A

# الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/50/307
25 July 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ٢٠ من جدول الأعمال المؤقت*

**تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة**

**رسالة مؤرخة ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٥ موجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال بالإنابة في البعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة**

يشرفني أن أحيل اليكم طيا رسالة مؤرخة ١ تموز/يوليه ١٩٩٥ موجهة من المشاركين في الاجتماع الثاني لمانحي المساعدة الإنسانية من المواطنين والمهاجرين اليوغوسلاف (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٢٠ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) براتيسلاف ديوردييفيتش
الوزير المفوض
القائم بالأعمال بالإنابة

* A/50/150.

*9522169*

مرفق

اسمحوا لنا أن نبلغكم بانعقاد الاجتماع الثاني لمانحي المساعدة الإنسانية في بلغراد، من ٣٠ حزيران/يونيه الى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٥، بحضور ١٥٠ منا، نحن المواطنين والمهاجرين اليوغوسلاف الوافدين من ١٣ بلدا أوروبيا ومن الولايات المتحدة واستراليا وكندا، حيث نمثل رابطات عديدة تضم مواطني صربيا والجبل الأسود في بلدان الشتات. وإننا لعلى ثقة من أنكم تعلمون أن رابطاتنا تجمع وتقدم إمدادات الغوث الإنساني على نحو منظم الى جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية والى المناطق المنكوبة بالحرب، لصالح السكان المدنيين واللاجئين. ونحن نواجه باستمرار، لدى اضطلاعنا بأنشطتنا الإنسانية وخلال القيام بزيارة وطننا، بما يترتب من نتائج متفاقمة على الجزاءات التي طال أمدها المفروضة على جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، وبالتحديد فيما يتعلق بالحالة الإنسانية والاجتماعية العامة، مما يؤثر على أشد فئات السكان ضعفا، ولا سيما الأطفال، والمرضى، والمسنين، واللاجئين، والمنكوبين الذين لجأوا الى وطنهم الأم والذين ازداد عددهم بشكل ملحوظ على أثر خروج الصرب من غربي سلافونيا ومهاجمة المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة.

وانطلاقا من كون هذه الجزاءات الطويلة الأمد واللاإنسانية تهدد على نحو خطير صحة أبناء شعبنا، وتهدد بقاءهم بيولوجيا، وهم الذين آووا، حتى في ظروف كهذه، ٩٤,٨ في المائة من مجموع عدد اللاجئين في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، بصرف النظر عن انتماءاتهم القومية أو الدينية، وانطلاقا من أن جميع موارد البلد الأم قد استنفذت تقريبا وأن المساعدة الإنسانية هي الى حد بعيد وسيلة البقاء الوحيدة، فإننا من هذا الاجتماع نوجه اليكم نداء من أجل بذل كل ما في وسعكم لرفع الجزاءات التي لا مبرر لها، المفروضة على جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، في أقرب فرصة ممكنة.

وفي هذا السياق نود أن نشدد كذلك على أن المساعدة الإنسانية المقدمة من المنظمات الإنسانية الدولية الرئيسية قد تضاءلت مؤخرا إلى حد كبير، وأنه لا تصل في الواقع أي مساعدات من حكومات بعض البلدان، ولذا، فإن الحالة الإنسانية في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية والمناطق المنكوبة بالحرب قد شهدت المزيد من التدهور. وفي هذا السياق، نحن نرجو منكم بذل قصارى جهدكم من أجل زيادة كميات الغوث الإنساني من هذه المصادر.

وفي مواجهة الصعوبات الجمة، وأمام ضرورة الانتظار طويلا للحصول على أذون الأمم المتحدة قبل تقديم المساعدة الإنسانية لبلدنا، نطلب اليكم التفضل باتخاذ جميع التدابير المتيسرة لكم كيما تعجل لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٧٢٤ (١٩٩١) بشأن يوغوسلافيا، إلى أقصى حد، إجراءات بتّها في طلباتنا المتعلقة بشحنات المساعدة الإنسانية.

ونحن على اقتناع بأنكم ستقدرون قلقنا على أمتنا وأسرنا وذوينا وأصدقائنا في الوطن، الذين لم يسهموا بأي شكل من الأشكال في هذه الحالة التي يعانون منها شديد المعاناة. ولما كنا واثقين من موقفكم المبدئي ومن مناصرتكم المستمرة لمبادئ القانون الإنساني وحقوق الإنسان المعلنة المكرسة في الصكوك الدولية المعتمدة، إلى جانب ما تتحلون به شخصيا من إرادة الخير ومن صفات إنسانية، فإننا نرجو منكم مرة أخرى أن تنظروا بروح إيجابية في طلباتنا التي لها ما يبررها وأن تتخذوا تدابير لتلبيتها.

- - - - -